

2020 Nienz Vahcuengh Sawcuengh Suijbingz Gaujsi
2020 年度壮语文水平考试参考答案及评分标准
(Cunggaep / 中级)

It、Gihcuj Cihsiz (20 daez, moix daez 1 faen, gungh 20 faen) / 基础知识 (20 题, 每题 1 分, 共 20 分)

评分标准: 本题为单选题, 每答对一题得 1 分; 多选或选错不得分。

1. 【C】 2. 【A】 3. 【A】 4. 【D】 5. 【B】
6. 【A】 7. 【C】 8. 【D】 9. 【C】 10. 【B】
11. 【D】 12. 【A】 13. 【B】 14. 【A】 15. 【B】
16. 【C】 17. 【A】 18. 【D】 19. 【C】 20. 【B】

Ngeih、Yawjdoeg Roxyiuj (15 daez, gungh 20 faen) / 阅读理解 (15 题, 共 20 分)

(It) Daez dienzhoengq (5 daez, moix daez 1 faen, gungh 5 faen) / 填空题 (5 题, 每题 1 分, 共 5 分)

评分标准: 本题为单选题, 每答对一题得 1 分; 多选或选错不得分。

21. 【C】 22. 【D】 23. 【D】 24. 【C】 25. 【C】

(Ngeih) Daez genj swz dienzhoengq (5 daez, moix daez 1 faen, gungh 5 faen) / 选词填空题 (5 题, 每题 1 分, 共 5 分)

评分标准: 本题为单选题, 每答对一题得 1 分; 多选或选错不得分。

26. 【A】 27. 【D】 28. 【B】 29. 【C】 30. 【D】

(Sam) Daez genjleh (5 daez, moix daez 2 faen, gungh 10 faen) / 选择题 (5 题, 每题 2 分, 共 10 分)

评分标准: 本题为选择题, 每选对一题得 2 分。

31. **【D】** 32. **【A】** 33. **【C】** 34. **【A】** 35. **【B】**

Sam、Fanhoiz (15 daez, gungh 30 faen) / **翻译** (15 题, 共 30 分)

评分标准: 能完整地把原文意思翻译出来, 没有语法错误, 没有声、韵、调错误, 标点符号使用正确的, 每题得 2 分。译文有声、韵、调、标点符号错误的, 每 3 处错误扣 0.5 分; 有语法错误的, 该题扣 0.5 分。

(It) Hoiz gij Sawgun lajneix baenz Sawcuengh (5 daez, moix daez 2 faen, gungh 10 faen) / 把下列汉文译成壮文 (5 题, 每题 2 分, 共 10 分)

36. 我邀请几个朋友到家里作客, 尝尝从山上采摘来的杨梅。

Hoiz: Gou iu geij boux baengzyoux daeuj ranz gou, cimz gij makseq daj gwnz bya mbaet ma haenx.

37. 前天, 隔壁村在新戏台举办“三月三”山歌比赛, 你去参加了吗?

Hoiz: Ngoenzbonz, mbanj nden youq daizheiq moq banh “Sam Nyied Sam” eu fwen doxdax, mwngz bae camgya lwi?

38. 山脚下住着一户人家, 家里只有一个老爷爷和一个小男孩。

Hoiz: Laj dinbya miz ranz vunz ndeu, ndaw ranz cij miz goenglaux ndeu caeuq daeg’iq ndeu.

39. 他敲了敲门，说：“叔叔，我给您送来些鸡蛋和大米。”

Hoiz: De roq dou goekgoek, naeuz: “Au, gou soengq di gyaeqgaeq caeuq haeux daeuj hawj mwngz.”

40. 池塘边的柳树上蝉鸣声声，告诉我们夏天已经来了。

Hoiz: Gwnz goliux henz daemz duzbid swenjaca, naeuz raeuz nyi gaenq daengz seizhah lo.

(Ngeih) Hoiz gij Sawcuengh lajneix baenz Sawgun (10 daez, moix daez 2 faen, gungh 20 faen) / 把下列壮文译成汉文（10 题，每题 2 分，共 20 分）

41. Deggo daiq daxboh daxmeh bae yawj haij, lij daiq songde naengh ruz ok haij bae youz.

Hoiz: 哥哥带父母亲去看海，还带他们俩坐船出海去游玩。

42. Ngoenzlwenz ranz gou miz haujlai beixnuengx daeuj, daxmeh gou cawj haeux cau byaek, nyaengq baenzngoenz.

Hoiz: 昨天我家来了很多亲戚，我妈妈做饭炒菜，忙碌了一整天。

43. Gyoengqvunz liz ranzmbanj gyae haenx, mboujguenj gvaq geijlai nanz, cungj mbouj lumz ranzmbanj swheij.

Hoiz: 那些远离家乡的人，不管过了多久，始终记得自己的故乡。

44. Seizneix daihgya gwn ndei daenj ndei, saedcej vuenyungz, haemhhaemh cungj miz haujlai vunz bae gvangjangz ciengqgo diuqfoux.

Hoiz: 如今人们吃穿不愁，生活幸福，每天晚上都有很多人去广场唱歌跳舞。

45. Guek raeuz gak minzcuz itlwd bingzdaengj, mboujlwnh minzcuz hung iq cungj doengzcaez doxgiet haenqguh, doengzcaez mwnhoengh fazcanj.

Hoiz: 我国各民族一律平等，不论民族大小都共同团结奋斗，共同繁荣发展。

46. Duzgungq、duzbaeu caeuq lwgmak caez gwn yungzheih oksiq, ndigah gwn doengh duz neix le gaej sikhaek gwn lwgmak.

Hoiz: 虾、螃蟹和水果一起吃容易拉肚子，所以，吃了虾、螃蟹这类食物后，不宜马上吃水果。

47. Dahfangh haemq sang, naj de maeqmwtmwt, lwgda ndongqliklik, riu hwnjdaeu j gyaeu lumj dujva nei.

Hoiz: 阿芳个子较高，皮肤白里透红，眼睛炯炯有神，笑起来美得像朵花。

48. 《Gvangjih Minzcuz Bau》 banj Sawcuengh dwg faenh bauqcej daengx guek dandog aeu Sawcuengh okbanj ndeu.

Hoiz: 《广西民族报》壮文版是全国唯一一份用壮文出版的报纸。

49. Daj giz vunz lai dauqma、goemq bak ae、yaek gwn haeux, raeuz cungj aeu swiq fwngz, fuengzre baenzbingh.

Hoiz:从公共场所回来、捂着嘴巴咳嗽、吃饭之前,我们都要洗手,防止患病。

50. Doenghbaez gizneix dwg diegfwz, seizneix dauqcawq hwnj ranzlaeuz, roenloh youh gvangq youh bingz, bienqvaq hung lai lo.

Hoiz: 以前这里是一片荒地,现在到处是楼房,道路宽阔平坦,变化很大。

Seiq、Sij Faenzieng (30 faen) / 作文 (30 分)

51. Mbangj vunz maqmuengh guh lauxsae, son saw ganq vunz; mbangj vunz maqmuengh dang bing,hen ranz bauj guek; mbangj vunz maqmuengh roengzrengz guhhong, hawj vunzranz gvaq saedcej vuenyungz. Cingj aeu “nyienhmuengh” guh cawjdaez, raiz bien cozwvwnz ndeu. /有的人希望自己成为一名教师,教书育人;有的人希望自己成为一名军人,保家卫国;有的人希望通过努力工作,让家人过上幸福的生活……每个人都有自己的愿望。请以“愿望”为主题,写一篇作文。**Daezdiemj / 提示:** Cingj yungh Sawcuengh sij, mbouj ndaej sij baenz sei sij baenz fwen. Faenzieng mbouj noix gvaq 500 aen yinhcez. / 请用壮文书写,不能用诗歌形式来写。文章不少于 500 个音节。

评分标准:

1. It daengj: 27 faen doxhwnj

Faenzieng heux caizliuh sij ndaej cungsim cingcuj, neiyungz cungsaed, ngeix sij diuzloh doengswnh, gezgou caezcienz, vahgangj raeuzrwd, Sawcuengh sij ndaej cingcuj、cingqcwd、mbouj miz loeng laeuh, byauhdenj fuzhau yungh ndaej deng, gwnz sigenj seuqsat.

2. Ngeih daengj: 24~26

Faenzcieng heux caizliuh sij ndaej cungsim haemq cingcuj, neiyungz haemq cungsaed, ngeix sij diuzloh doengswnh, gezgou caezcienz, vahgangj haemq doeng, Sawcuengh sij ndaej cingcuj、 cab di fanghyenz、 loeng laeuh siuj, byauhdenj fuzhau miz di loek, gwnz sigenj seuqset.

3. Sam daengj: 18~23

Faenzcieng cungsim miz di bien, hoeng caemh gangj ndaej mbouj loek, neiyungz mbouj gaeuq cungsaed, sawcih mbouj daengz 300 aen yinhcez, ngeix sij diuzloh doeng, gezgou haemq caezcienz, vahgangj haemq doeng, Sawcuengh sij loek noix、 cab miz fanghyenz 10 daengz 20 giz, byauhdenj fuzhau miz loek haemq lai, gwnz sigenj haemq seuq.

4. Seiq daengj: 17 faen doxroengz

Faenzcieng sij okdaeuj, miz di neiyungz, hoeng mbouj miz cungsim, roxnaeuz cungsim sij loek, neiyungz noix, sawcih mbouj daengz 300 aen yinhcez, ngeix sij diuzloh luenh, gezgou mbouj caezcienz, vahgangj loek lai, Sawcuengh sij loek lai, cab fanghyenz 20 giz doxhwnj, byauhdenj fuzhau miz loek lai, gwnz sigenj mbouj seuq.